



ОФИЦИАЛЬНЫЙ ВИЗИТ ПРЕЗИДЕНТА ШВЕЙЦАРСКОЙ КОНФЕДЕРАЦИИ МИШЛИН КАЛЬМИ-РЕЙ В АЗЕРБАЙДЖАН ЦЕРЕМОНИЯ ОФИЦИАЛЬНОЙ ВСТРЕЧИ

14 марта состоялась церемония официальной встречи Президента Швейцарской Конфедерации Мишлин Кальми-Рей, находящейся с официальным визитом в Азербайджанской Республике.

На площади, где развевались государственные флаги двух стран, в честь высокой гостьи был выстроен почетный караул.

Начальник почетного караула отдал рапорт Президенту Ильхаму Алиеву.

Президент Азербайджана Ильхам Алиев встретил Президента Швейцарии Мишлин Кальми-Рей.

Начальник почетного караула отдал рапорт Президенту Швейцарии.

Прозвучали государственные гимны Швейцарии и Азербайджана.

Президенты обошли строй почетного караула.

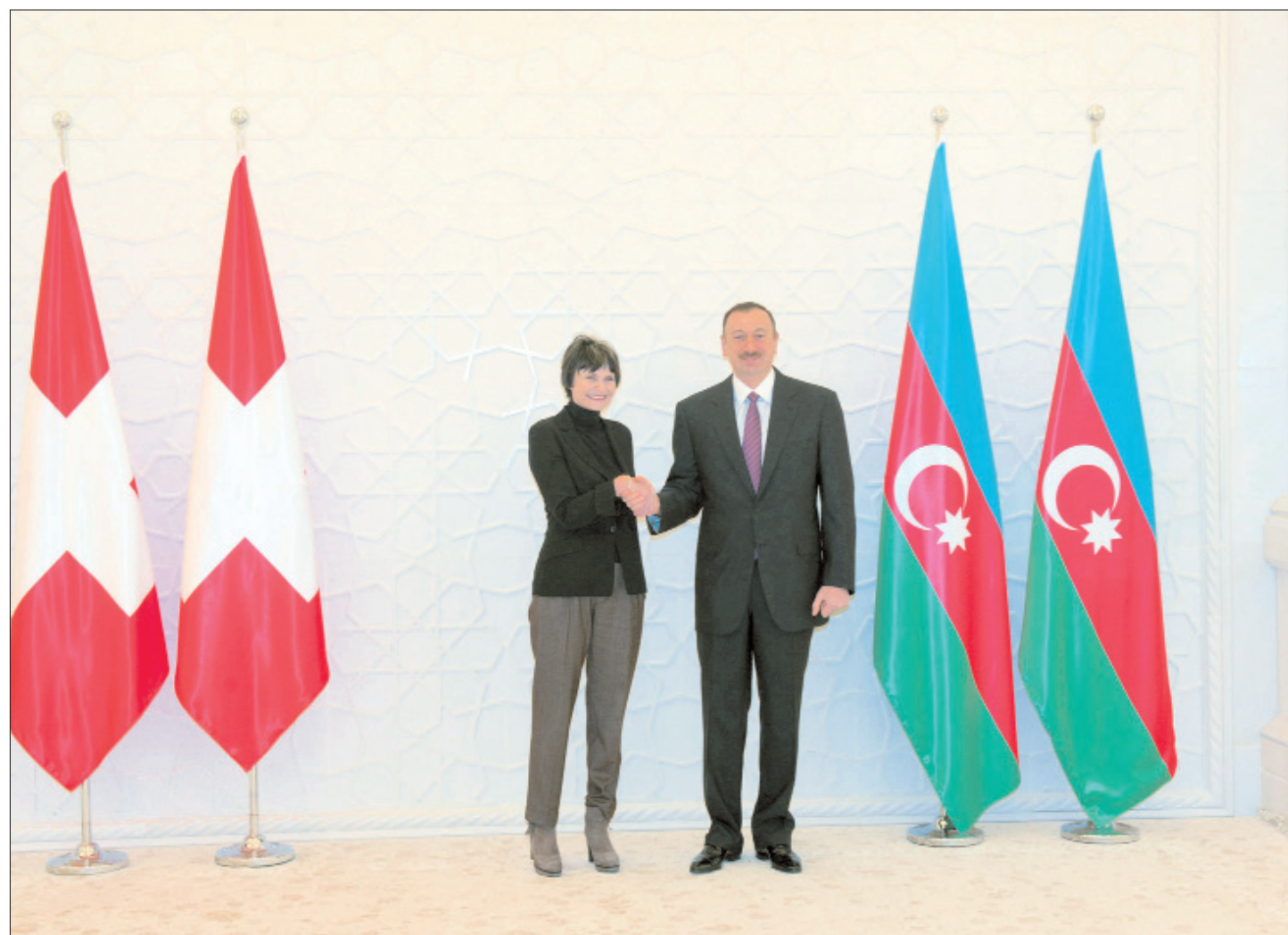
Президент Швейцарии поприветствовала азербайджанских солдат.

Президенту Мишлин Кальми-Рей были представлены официальные лица государства и правительства Азербайджана, Президенту Ильхаму Алиеву — члены швейцарской делегации.

Под звуки военного марша почетный караул прошел перед президентами.

Президенты сфотографировались для официального фото.

АзерТАдж



ВСТРЕЧА ПРЕЗИДЕНТА АЗЕРБАЙДЖАНА ИЛЬХАМА АЛИЕВА И ПРЕЗИДЕНТА ШВЕЙЦАРИИ МИШЛИН КАЛЬМИ-РЕЙ ОДИН НА ОДИН

14 марта после церемонии официальной встречи состоялась встреча Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева и Президента Швейцарской Конфедерации Мишлин Кальми-Рей один на один.

На встрече подчеркивалось, что двусторонние отношения между Азербайджаном и Швейцарией успешно развиваются. Было отмечено, что для развития сотрудничества двух стран в экономической, в том числе энергетической сфере имеются хорошие возможности.

На встрече была выражена уверенность в дальнейшем укреплении двусторонних отношений между Азербайджаном и Швейцарией.

АзерТАдж

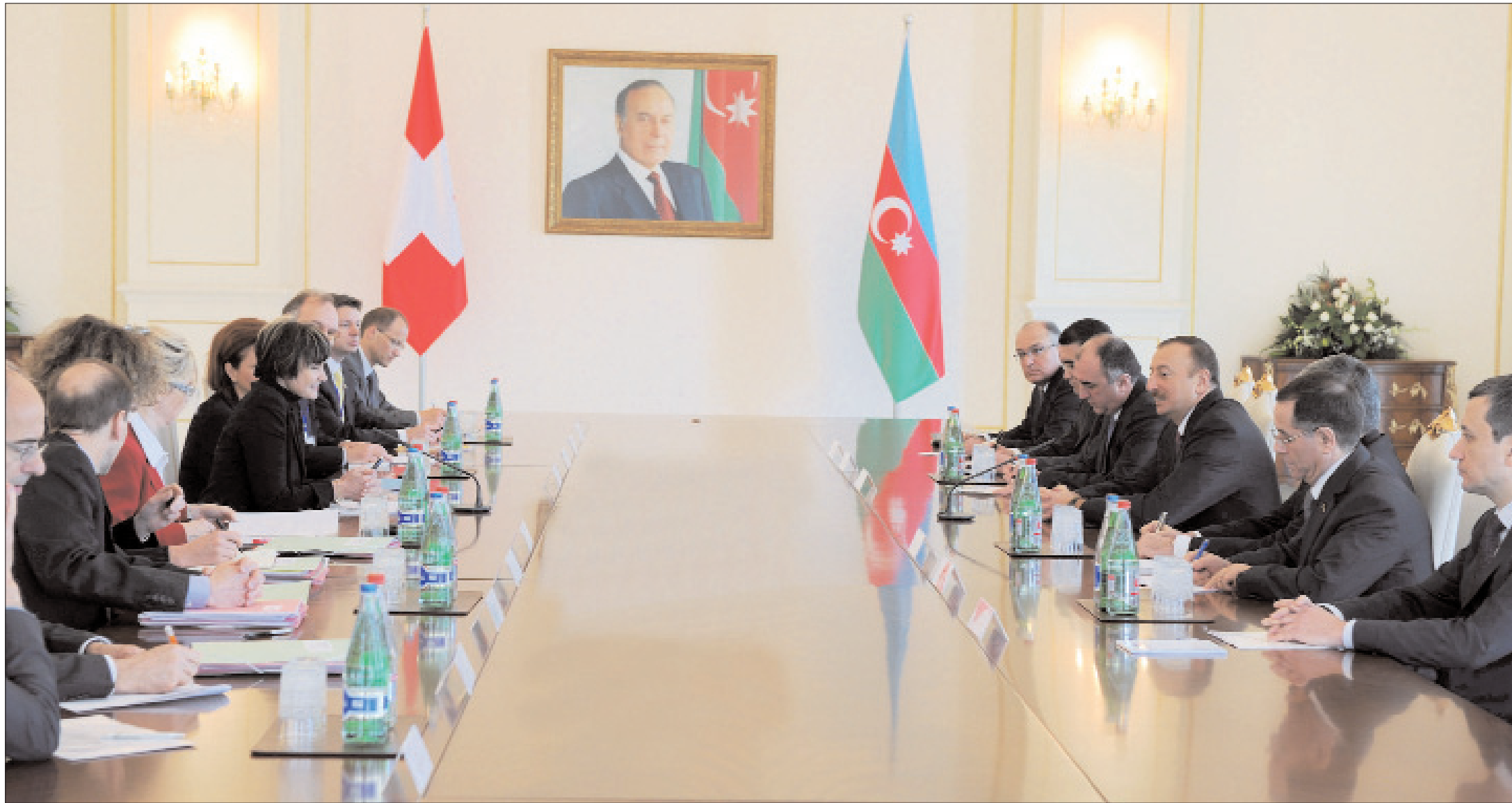


ВСТРЕЧА В РАСШИРЕННОМ СОСТАВЕ

14 марта по окончании встречи один на один состоялись переговоры Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева и Президента Швейцарской Конфедерации Мишлин Кальми-Рей в расширенном составе с участием делегаций.

Приветствуя гостей, Президент Азербайджана **Ильхам АЛИЕВ** сказал:

— Госпожа Президент! Еще раз добро пожаловать в Азербайджан. Очень рад Вас видеть. Только что состоялись интересные обсуждения, касающиеся различных сфер наших двусторонних связей, в том числе в региональной плоскости. Помню, последний раз мы встречались в Давосе. Мы встречались неоднократно. Считаю, что нынешний визит является очень важным, так как это официальный визит Президента Швейцарии в нашу страну. Это также демонстрирует, какое большое внимание мы уделяем развитию двусторонних связей. Могу сказать, что наши связи развиваются успешно. Наш политический диалог и консультации находятся на высоком уровне. У нас хорошие перспективы в двусторонней экономической сфере.



Вопросы энергетической безопасности постоянно являются частью наших обсуждений. Мы считаем Швейцарию важным парт-

нером, дружественной страной для Азербайджана. Мы делаем все возможное для более стремительного развития на-

ших связей, расширения двусторонней повестки дня. Еще раз хочу отметить, что наши политические связи находятся на

очень высоком уровне.

Отметив, что эти связи оказывают влияние и на другие области жизни двух стран, глава государ-

ства выразил уверенность в том, что в ближайшие годы мы станем свидетелями еще большего развития в экономической

сфере, во взаимном инвестировании, культурном обмене и, конечно же, в энергетической сфере, считающейся одним из

основных вопросов мировой повестки дня, особенно в нашем регионе и Европе, в том числе и для регионального развития.

Выражая признательность, Президент Швейцарии **Мишлин КАЛЬМИ-РЕЙ** сказала:

— Благодарю, господин Президент! Выражаю Вам признательность за оказанный мне теплый прием. Я довольна уровнем наших двусторонних связей. В течение минувшего года мы развивали эти связи. Мы должны развивать наши двусторонние связи в различных сферах, в том числе в области культуры, экономики и энергетики, лучше нынешнего уровня. Думаю, что между нашими странами существует особое партнерство. Мы сотрудничаем в рамках международных организаций.

Глава государства Швейцарии также сказала, что обе страны представлены в одной и той же региональной группе институтов Bretton Woods, и выразила Президенту Азербайджана признательность за эффективное партнерство в рамках этой структуры.

АзербТадж

ПРЕЗИДЕНТЫ АЗЕРБАЙДЖАНА И ШВЕЙЦАРИИ ВЫСТУПИЛИ С ЗАЯВЛЕНИЯМИ ДЛЯ ПЕЧАТИ

14 марта по завершении встречи в расширенном составе Президент Азербайджана Ильхам Алиев и Президент Швейцарии Мишлин Кальми-Рей выступили с заявлениями для печати.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА АЗЕРБАЙДЖАНА ИЛЬХАМА АЛИЕВА

— Уважаемая госпожа Президент!

Уважаемые гости! Дамы и господа!

Госпожа Президент, еще раз хочу поприветствовать Вас в Азербайджане. Очень рад видеть Вас в нашей стране. Мы придаем большое значение Вашему визиту. Это демонстрирует очень стремительное и успешное развитие наших связей. Мы уже осуществили важные двусторонние визиты. Я вспоминаю свой официальный визит в вашу страну и проведенные нами переговоры. В начале этого года мы также встречались в Давосе и провели очень плодотворные переговоры. Сегодня мы продолжили этот диалог и обсудили ряд важных вопросов, касающихся двусторонних связей, а также регионального развития.

Наши двусторонние связи развиваются очень успешно, и, как я отметил, между нами существует очень полезный и важный политический диалог. Сегодня мы также обсудили наше сотрудничество в рамках международных организаций. У нас есть сильный взаимный интерес к развитию экономических связей. Уже имеются хорошие результаты этого. Мы приветствуем инвестиционные вложения из Швейцарии в азербайджанскую экономику, в частности, в неэнергетический сектор. Надеюсь, что в ближайшие годы мы станем свидетелями многих аналогичных фактов. Сегодня во время переговоров с госпожой Президентом я пригласил швейцарские компании в Азербайджан для участия в качестве подрядчика в реализуемых в нашей стране различных инфраструктурных проектах, с тем, чтобы эти компании больше работали в нашей стране. Азербайджанские компании желают участвовать в инвестиционных проектах в Швейцарии. Наша Государственная

нефтяная компания уже активно работает в Швейцарии в области торговых операций и поставок нефти. Конечно, если учесть, что основную часть нашей двусторонней повестки дня составляют обсуждения, касающиеся «Южного энергетического коридора», в том числе поставок азербайджанского газа на европейские рынки, то я уверен, что в дальнейшем у нас будет более широкое и развернутое сотрудничество в энергетической сфере. Азербайджан поддерживает «Южный коридор», и мы поддерживаем все относящиеся к этому коридору проекты, в том числе Транскаспийский проект, в котором участвует Швейцария. Считаю, что у этого проекта очень хорошее будущее. В связи с этим особым вопросом между компаниями ведутся переговоры.

В то же время, вы знаете, что в начале этого года в ходе визита председателя Еврокомиссии господина Баррозу в нашу страну Азербайджан подписал декларацию об энергетическом сотрудничестве. Считаю, что это может стать чрезвычайно важным практическим шагом в развитии «Южного коридора». У нас есть огромные запасы нефти и газа, которых нам хватит на десятилетия. У нас также уже есть диверсифицированная инфраструктура поставок. Эта инфраструктура может быть расширена, ее возможности могут быть увеличены или же могут быть проложены новые газопроводы. Между производителями и потребителями имеются взаимные интересы для начала очень серьезного и важного сотрудничества в этой области. В то же время, мы придаем очень большое значение контактам между нашими народами. На мой взгляд, чем больше наши люди будут знать друг друга, чем больше они будут ездить, чтобы



увидеть друг друга, тем лучше для нас. Таким образом, между нами будет больше взаимопонимания и сотрудничества.

Наши отношения всегда были хорошими и позитивными. Но могу сказать, что в течение нескольких последних лет мы видим очень стремительное развитие в наших двусторонних связях, и, как я отметил, визит господина Президента в нашу страну является проявлением этого взаимного интереса.

Сегодня мы также детально обсудили вопросы, касающиеся развития и ситуации в регионе, в том числе регионального сотрудничества и безопасности. Швейцария чрезвычайно активна на Южном Кавказе. Мы высоко ценим усилия Швейцарии, направленные на мирное урегулирование конфликтов. Я проинформировал госпожу Президенту о нынешнем состоянии ведущихся между Азербайджаном и Арменией переговоров, касающихся армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта. Выразил надежду на то, что Армения будет вести себя конструктивно на переговорах и начнет выполнять резолюции международных организаций, требующие вывода оккупационных сил с захваченных земель. Все влиятельные международные организации выразили свою политическую позицию, связанную с реше-

нием данного вопроса. Имеются четыре резолюции Совета Безопасности ООН, требующие безоговорочного вывода вооруженных сил Армении с оккупированных территорий Азербайджана. В постановлениях ОБСЕ, резолюциях Совета Европы и Европарламента, решениях организации Исламская Конференция требуется вывести вооруженные силы Армении с захваченных территорий Азербайджана. Минская группа осуществляет деятельность вот уже 19 лет. К сожалению, никаких практических результатов нет. Настало время изменить статус-кво, приступить к возвращению беженцев и вынужденных переселенцев на те оккупированные территории. Это их фундаментальное право, чтобы жить на своей земле.

На протяжении уже долгого времени вооруженные силы Армении лишают их этого права. К сожалению, достигнутые в ходе переговоров договоренности и принятые декларации нарушаются Арменией. Самый последний пример. В Сочи состоялась организованная Президентом Медведевым встреча, по итогам которой была подписана совместная декларация, касающаяся мер создания доверия и намерений пытаться решать любой вопрос мирным путем. К сожалению, спустя три дня после этого армяне убили девяти-

летний мальчик — это не солдат, а ребенок. Как же мы можем в таком случае доверять стороне, прибегающей к такому акту насилия?! В этом случае под прицелом находятся гражданские лица, в частности, обычный ребенок. Это говорит о том, что армянская сторона не уважает даже собственную подпись и декларацию. Это серьезным образом снижает уровень взаимного доверия и способно создать ситуацию с непредсказуемыми последствиями. Мы требуем от армян положить конец нападениям на гражданских лиц, совершаемым с особой жестокостью. Так как это не первый факт и, возможно, не последний. С нашей стороны никогда не совершались подобные действия в отношении гражданских лиц, в частности, детей. Конфликт может быть решен на основе норм и принципов международного права. Нынешний формат переговоров может привести к мирному урегулированию. Для этого у армянской стороны должна быть политическая воля, чтобы выполнить резолюции международных организаций и действовать в соответствии с духом и формой переговоров. Обсуждаемые сегодня вопросы могут привести к мирному урегулированию, восстановлению территориальной целостности, а также к возвращению всех беженцев и вынужденных

переселенцев к родным очагам. В то же время, мы можем предоставить Нагорному Карабаху статус самоуправления с сильными политическими гарантиями и гарантиями безопасности. Эта формула обсуждается. Азербайджан, занимающий в переговорах конструктивную позицию, готов продолжать их в данном формате.

Я проинформировал госпожу Президента о нынешнем состоянии переговоров, а также выразил надежду на то, что мы станем свидетелями прогресса, так как не можем терять время. За последние годы, в частности, в 2010 году, было потеряно много времени. На мой взгляд, 2010 год стал годом упущенных возможностей. Полагаю, что армянская сторона яснее, чем в предыдущий год, осознает, что единственный путь установления мира и стабильности в регионе — это начать покидать оккупированные территории.

Еще раз хочу отметить, что отношения со Швейцарией чрезвычайно важны для нас. Уверен, что после визита господина Президента эти отношения будут устойчиво и успешно развиваться, и мы определим многие другие сферы для сотрудничества. Наши страны станут еще ближе друг к другу, и в будущем мы увидим лучшие результаты.

Спасибо.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ШВЕЙЦАРИИ МИШЛИН КАЛЬМИ-РЕЙ

— Спасибо, господин Президент!

Господин Президент! Дамы и господа!

Господин Президент, я признательна Вам за оказанное мне в Баку гостеприимство и за Ваше приглашение. Во время проведенных сегодня утром переговоров и обсуждений я с удовлетворением отметила, что двусторонние отношения между нашими странами отличные. Эти отношения опираются на волю укреплять и развивать двусторонние связи.

Экономические отношения между Азербайджаном и Швейцарией динамичны и хороши. В 2010 году торговля между нашими странами возросла в положительной степени, однако считаю, что в этой области еще есть потенциал. Сегодня Азербайджан является одной из важнейших стран, поставляющих сырую нефть в Швейцарию. Есть большие возможности в области торговли и прямых инвестиций, так как Швейцария является одним из крупных инвесторов за рубежом. Думаю, что строительство швейцарской группой Holcim нового цементного завода в Азербайджане служит хорошим примером этих инвестиций. Должна отметить, что эти инвестиции являются крупнейшими из вложенных в нефтегазовый сектор вашей страны. А для меня этот пример демонстрирует потенциал развития наших экономических связей.

Мы являемся партнерами в международных организациях, институтах Bretton Woods, состоим в одной региональной группе, между нами налажено прекрасное сотрудничество. Мы сотрудничаем не только в институтах Bretton Woods, но и в Совете Европы или в рамках ОБСЕ. Важное значение представляет наше сотрудничество в энергетическом секторе. Рада, что это сотрудничество будет интенсивным и дальше. Мы очень рады контактам с вашей страной, которые стали активнее после заключен-

ного в 2007 году с Азербайджаном меморандума о взаимопонимании. Должна отметить, что Транскаспийский проект является чрезвычайно интересным для Швейцарии. Швейцарская компания IGEL — один из основных участников этого проекта. Верю, что Транскаспийский проект будет реализован во имя общих интересов Азербайджана и Швейцарии.

Швейцария сотрудничает с Азербайджаном уже более 10 лет. Швейцарская компания участвует в проекте технической поддержки создания возможностей в макроэкономической сфере, реализуемом между Международным финансовым институтом и Центральным банком, Министерством экономического развития и Министерством финансов Азербайджана. Швейцарское агентство сотрудничества и развития, являющееся частью возглавляемого мною министерства, реализует различные программы сотрудничества и содействия. Я совершу визит в Нахчыван для ознакомления с одним из осуществляемых нами там проектов содействия. Этот проект начался в 2002 году. Поэтому я бы с удовольствием ознакомилась с этим проектом. Цель данного проекта, связанного с орошением, заключается в восстановлении традиционных в этом регионе водных источников, то есть кяхризов. В прежние времена мы тоже пользовались ими в Швейцарии. Это очень важно для меня.

Я признательна Вам за информацию о региональном положении на Южном Кавказе. Одним из приоритетов внешней политики Швейцарии является мирное урегулирование конфликтов. Швейцария является посредником, так как мы — нейтральная страна. Мы стараемся подойти к ситуации объективно. Желаю Вам прогресса в решении существующих в Вашем регионе проблем. Большое спасибо.

АзербТадж

В ЧЕСТЬ ВЫСОКОЙ ГОСТЫИ



14 марта от имени Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева и его супруги Мехрибан Алиевой был устроен официальный прием в честь находящейся в нашей стране с официальным визитом Президента Швейцарской Конфедерации Мишлин Кальми-Рей.

Выступая на приеме, Президент Азербайджана **Ильхам АЛИЕВ** сказал:

— Госпожа Президент! Уважаемые гости и друзья!

Еще раз хочу поприветствовать Вас в Азербайджане. Рад видеть Вас. Сегодня утром у нас состоялся очень плодотворный разговор. Присутствующие здесь также знают, что наши встречи с госпожой Президентом происходят часто. В начале этого года мы встречались в Давосе, а сегодня продолжили наши обсуждения. Считаю, что мы сумели охватить все аспекты двусторонних связей. Думаю, что этот визит станет мощной поддержкой нашему политическому диалогу, и политические консультации будут продолжены как на нашем уровне, так и на

уровне министерств иностранных дел. В то же время, я уверен, что Ваш визит придаст импульс развитию наших экономических связей. Мы широко обсудили эти вопросы. Мы хотим видеть в Азербайджане больше швейцарских компаний — и как инвесторов, и как подрядчиков, и как наших партнеров. Естественно, часть наших переговоров составили региональные проблемы, и в первой части наших встреч мы направили внимание, в основном, на эту сферу.

Поблагодарив Президента Швейцарии за направленные на наш регион усилия, Президент Ильхам Алиев выразил надежду на то, что имеющиеся в регионе проблемы будут в скором времени решены. Выказав уверенность в том, что плодотворное сотрудничество Азербайджана и Швейцарии будет успешно развиваться и в предстоящие годы, глава государства подчеркнул, что повестка дня отношений двух стран очень широка. В этом контексте он отметил важность регулярных встреч.

Выступая на приеме, Президент Швейцарии

Мишлин Кальми-Рей сказала:

— Господин Президент!

Уважаемая госпожа! Ваше превосходительство, очень рада находиться в вашей стране во второй раз. Для меня этот визит стал прекрасной возможностью увидеть происходящие в вашей стране перемены. Работа, проделанная Вами за последние пять лет, действительно производит большое впечатление. Город уже не тот, что был прежде. Я очень рада, что наши двусторонние связи не только развиваются, но и приобретают интенсивный характер. Это воля каждого из нас. У нас очень хорошие экономические связи. Однако они могут развиваться в нефтяном секторе. Считаю, что это очень важно, и я весьма рада видеть, что компания Holcim является крупнейшей компанией, вкладывающей инвестиции в нефтяной сектор в Азербайджане. Я рада находиться здесь и уверена, что еще больше швейцарских компаний придут в Азербайджан, чтобы вкладывать инвестиции в вашу страну. А в энергетичес-

кой сфере мы надеемся и опираемся на Вас. Считаю, что основные проекты, которые еще более усилят наши связи, относятся к энергетическому сектору. В то же время, я очень рада, что Корпорация развития Швейцарии уже приступила к деятельности в вашей стране. Как я сказала сегодня утром, я надеюсь, что мы сумеем создать совместную стратегию, направленную, прежде всего, на глобальные риски, так как это находится в сфере интересов наших стран.

Президент Швейцарии Мишлин Кальми-Рей выразила уверенность в продолжении сотрудничества между двумя странами на многостороннем уровне. Отметив, что Азербайджан и Швейцария плодотворно сотрудничают в рамках международных организаций, она сказала, что солидарность между двумя странами станет хорошим направлением на предстоящие годы. Президент Швейцарии выразила главе Азербайджанского государства признательность за оказанное ей и делегации гостеприимство.

АзербТадж

ПРЕЗИДЕНТ АЗЕРБАЙДЖАНА ИЛЬХАМ АЛИЕВ ПРИНЯЛ ДЕЛЕГАЦИЮ ВО ГЛАВЕ С ДЕЙСТВУЮЩИМ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ ОБСЕ, МИНИСТРОМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ЛИТВЫ АУДРОНИОСМ АЖУБАЛИСОМ



14 марта Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял делегацию во главе с действующим председателем ОБСЕ, министром иностранных дел Литовской Республики Аудронюсом Ажубалисом.

Подчеркнув, что свой визит в регион он начал с Баку, действующий председатель ОБСЕ, министр иностранных дел Литвы Аудронюс Ажубалис

сказал, что Азербайджан играет значимую роль в регионе, и в дальнейшем эта роль будет возрастать. Отметив, что Азербайджан располагает сильной экономикой, действующий председатель ОБСЕ подчеркнул, что в стране также активно проводятся демократические реформы, и это всегда будет актуальным вопросом. Аудронюс Ажубалис проинформировал главу госу-

дарства о проведенных им встречах и обсуждениях.

Президент Ильхам Алиев отметил важность открытого обсуждения всех вопросов, касающихся регионального развития, в том числе предстоящей работы, направленной на общее развитие страны. Глава государства подчеркнул, что в политической, экономической и социальных сферах проводятся

успешные реформы для развития и модернизации страны с построением сильной экономики и сильной политической системы.

На встрече состоялся широкий обмен мнениями о нынешнем состоянии и перспективах переговоров по урегулированию армяно-азербайджанского, нагорно-карабахского конфликта.

АзербТадж

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

О НАГРАЖДЕНИИ ОРДЕНОМ «ШОХРАТ» М.М.ПАНАХОВА

Руководствуясь пунктом 23 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, постановляю: За активное участие в общественно-политической жизни Азербайджанской Республики наградить Мазахира Мухаммеда оглу Панахова орденом «Шохрат».

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 14 марта 2011 года

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

О ПРИСВОЕНИИ Г.А.РУСТАМОВУ ПОЧЕТНОГО ЗВАНИЯ «ЗАСЛУЖЕННЫЙ ВРАЧ»

Руководствуясь пунктом 23 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, постановляю: За заслуги в развитии здравоохранения в Азербайджане присвоить Герасиму Амирхан оглу Рустамову почетное звание «Заслуженный врач».

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 14 марта 2011 года

СОСТОЯЛСЯ СОВМЕСТНЫЙ РАБОЧИЙ ОБЕД ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА АЗЕРБАЙДЖАНА АРТУРА РАСИ-ЗАДЕ И ПРЕЗИДЕНТА ШВЕЙЦАРИИ МИШЛИН КАЛЬМИ-РЕЙ

14 марта состоялся совместный рабочий обед премьер-министра Азербайджанской Республики Артура Раси-заде и находящейся с официальным визитом в нашей стране Президента Швейцарской Конфедерации Мишлин Кальми-Рей.

В ходе искренней беседы был проведен обмен мнениями об отношениях между Азербайджаном и Швейцарией, в том числе перспективах сотрудничества в экономической сфере.

АзербТадж



ШВЕЙЦАРИЯ ПРОЯВЛЯЕТ БОЛЬШОЙ ИНТЕРЕС К СОТРУДНИЧЕСТВУ С АЗЕРБАЙДЖАНОМ

14 марта находящаяся с официальным визитом в Азербайджане Президент Швейцарской Конфедерации Мишлин Кальми-Рей прибыла в Милли Меджлис.

У здания парламента высокую гостью встречал председатель Милли Меджлиса Огтай Асадов, заместители председателя и другие официальные лица. Президент Швейцарской Конфедерации ознакомилась с залом заседаний парламента и мемориальным залом Гейдара Алиева.

Затем Президент Мишлин Кальми-Рей встретилась с Огтаем Асадовым. Председатель Милли Меджлиса отметил, что подобные встречи служат дальнейшему укреплению отношений между Азербайджаном и Швейцарией. Он подчеркнул, что взаимные визиты глав государств, проводимые переговоры свидетельствуют о высоком уровне политического диалога между двумя странами.

Подписанные между



Азербайджаном и Швейцарией 22 документа создали прочную правовую базу наших отношений в политической, торгово-экономической и других сферах. Имеются широкие возможности для дальнейшего развития связей в экономической сфере. Важную роль в этой области играет совместная комиссия по торгово-экономическому сотрудничеству, отметил председатель Милли Меджлиса.

Подчеркнув, что парламентам принадлежит важная роль в развитии двусторонних связей, О.Асадов высоко оценил дея-

тельность групп дружбы в законодательных органах обеих стран. Он сказал, что взаимные визиты депутатов оказывают позитивное влияние на дальнейшее углубление отношений.

Отметив, что существующие в регионе конфликты препятствуют интеграции Азербайджана, а также региона в Европу, О.Асадов отметил, что нагорно-карабахский конфликт является самой болезненной проблемой нашей страны. Хотя Минская группа ОБСЕ и занимается урегулированием конфликта, пока еще позитивных результатов в этом

направлении не достигнуто. Мы верим, что при поддержке международного сообщества, в том числе и Швейцарии, проблема в скором времени найдет свое справедливое решение, сказал председатель парламента.

Поблагодарив за теплый прием, Президент Швейцарской Конфедерации Мишлин Кальми-Рей выразила удовлетворение развитием Азербайджана. Говоря о проведенных в рамках визита встречах, гостья выразила уверенность в том, что состоявшиеся переговоры позитивно по-

влияют на развитие двусторонних связей, подчеркнула значение использования имеющегося потенциала для дальнейшего углубления отношений в политической, экономической и гуманитарной сферах. Высокая гостья отметила наличие широких возможностей для сотрудничества не только в нефтяном секторе, но и в других областях. «Швейцария проявляет большой интерес к сотрудничеству с Азербайджаном», — подчеркнула она.

Мишлин Кальми-Рей особо оценила роль парламента в формировании внешней политики страны.

Президент Швейцарии отметила, что урегулирование нагорно-карабахского конфликта имеет большое значение для региона. Она заявила, что ее страна готова оказать всестороннюю поддержку скорейшему мирному разрешению проблемы.

В ходе беседы состоялся обмен мнениями по вопросам, представляющим интерес для сторон.

АзербТадж

ПОСЕЩЕНИЕ МОГИЛЫ ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНОГО ЛИДЕРА ГЕЙДАРА АЛИЕВА



14 марта находящаяся с официальным визитом в Азербайджане Президент Швейцарской Конфедерации Мишлин Кальми-Рей посетила Аллею почетного захоронения, где почтила

память общенационального лидера нашего народа, архитектора и создателя современного Азербайджанского государства Гейдара Алиева, возложила венок к его могиле.

Была также почтена память выдающегося ученого-офтальмолога, академика Зарифы ханум Алиевой, возложены цветы к ее могиле.

АзербТадж

ПОЧТЕНИЕ ПАМЯТИ ШЕХИДОВ

14 марта находящаяся с официальным визитом в Азербайджанской Республике Президент Швейцарской Конфедерации Мишлин Кальми-Рей посетила Шехидляр хиябаны.

Здесь в честь высокой гостьи был выстроен почетный караул.

Президент Мишлин Кальми-Рей и члены швейцарской делегации посетили могилы героических сынов Азербайджана, отдавших жизнь в борьбе за независимость и территориальную целостность родины.

Президент Швейцарской Конфедерации возложила венок к мемориальному комплексу «Вечный



огонь». В исполнении отдельного образцового оркестра Министерства обороны прозвучали государственные гимны Швейцарии и Азербайджана.

Высокую гостью проинформировали об истории

Шехидляр хиябаны и проводимой в столице работе по благоустройству.

С самой высокой точки Баку Президент Швейцарии полюбовалась панорамой столицы Азербайджана.

АзербТадж

ЗНАКОМСТВО С ИЧЕРИ ШЕХЕР



14 марта Президент Швейцарской Конфедерации Мишлин Кальми-Рей и первая леди Азербайджана, президент Фонда Гейдара Алиева, посол доброй воли ЮНЕСКО и ИСЕСКО, депутат Милли Меджлиса Мехрибан Алиева посетили один из памятников мирового культурного наследия — Ичери-шехер.

Высокая гостя была проинформирована о том, что Ичери-шехер имеет

древнюю историю. То, что он существует на протяжении тысячелетий, подтверждают и расположенные на этой территории памятники. Ичери-шехер, являющийся в настоящее время жилым и историко-архитектурным комплексом, огорожен стенами высотой 8–10 метров и шириной 3,5 метра.

Президент Швейцарии Мишлин Кальми-Рей и первая леди Азербайджана Мехрибан Алиева ос-

мотрели Бухарский караван-сарай. Отмечалось, что этот караван-сарай имеет оригинальное архитектурное строение.

Во время знакомства с Девичьей башней гостя была проинформирована о том, что этот памятник, основа которого была заложена в VII–VI веках до н.э., был восстановлен в XII столетии. Башня высотой 28 метров и диаметром 16–16,5 метра состоит из крепости цилиндри-

ческой формы и примыкающего к ней с южной стороны большого опорного строения.

Интерес Президента Швейцарии вызвала также выставка каменных экспонатов на территории религиозно-архитектурного комплекса «Сыратаглы», являющегося одним из старинных памятников Ичери-шехер. Было сообщено, что памятник «Сыратаглы» обнаружен в 1964 году в ходе археоло-

гических раскопок на северной стороне Девичьей башни. На этой территории были найдены 52 надгробия.

В ходе прогулки гостя была подробно проинформирована о Государственном историко-архитектурном заповеднике «Ичери-шехер», а также проводимых здесь в последнее время ремонтных работах, благоустройстве и реставрации.

Затем гостя ознако-

милась с Джума-мечетью.

В центре изобразительного и декоративно-прикладного искусства в памятнике «Кичик Карван-сара» — «Инджесенет багы» гости побеседовали за чайным столом.

Высокой госте были преподнесены памятные подарки.

В заключение Президент Швейцарии оставила запись в Книге почтенных гостей Ичери-шехер.

АзерТАдж

ВСТРЕЧА В МЕЖДУНАРОДНОМ АЭРОПОРТУ ГЕЙДАР АЛИЕВ



13 марта с официальным визитом в Азербайджанскую Республику прибыла Президент Швейцарской Конфедерации Мишлин Кальми-Рей.

В международном аэропорту Гейдара Алиева, украшенном государственными флагами двух стран, в честь высокой гостии был выстроен почетный караул.

Президента Швейцарской Конфедерации Мишлин Кальми-Рей в аэропорту встречали первый заместитель пре-

мьер-министра Азербайджанской Республики Ягуб Эйюбов и другие официальные лица.

Дети в национальных костюмах преподнесли Президенту Швейцарской Конфедерации Мишлин Кальми-Рей цветы.

В VIP-зале аэропорта состоялась короткая протокольная беседа между Президентом Мишлин Кальми-Рей и первым заместителем премьер-министра Азербайджанской Республики Ягубом Эйюбовым.

АзерТАдж

В БАКУ СОСТОЯЛАСЬ ТОРЖЕСТВЕННАЯ ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ II МЕЖДУНАРОДНОГО ФЕСТИВАЛЯ МУГАМА «МИР МУГАМА»

14 марта в Международном центре мугама состоялась торжественная церемония открытия II Международного фестиваля мугама «Мир мугама».

В мероприятии приняли участие президент Фонда Гейдара Алиева, посол доброй воли ЮНЕСКО и ИСЕСКО, депутат Милли Меджлиса Мехрибан ханум Алиева и вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева.

Открывая мероприятие, президент Международного фестиваля, первая леди Азербайджана Мехрибан Алиева сказала:

— Дамы и господа! Уважаемые гости!

Сердечно приветствую вас на церемонии открытия II Международного фестиваля мугама. Говорю всем гостям, прибывшим в нашу страну для участия в фестивале: «Добро пожаловать в Азербайджан».

Проведение фестиваля мугама в канун праздника Новруз отнюдь не случайно. Есть много факторов, соединяющих мугам и Новруз. Оба они имеют древнюю историю, оба сочетают в себе традиции и новизну. Как природа всегда неповторимо оживает, точно так же и мугам — это не вмещающееся ни в какие рамки, свободное и самодостаточное искусство.

Два года назад по инициативе Фонда Гейдара Алиева в нашей столице был проведен Первый международный фестиваль мугама. Успешно прошедший этот фести-

валь вызвал очень широкий резонанс. Одновременно мы провели открытие этого прекрасного, грандиозного Международного центра мугама. Сегодня мы можем с полной уверенностью сказать, что Центр мугама стал для поклонников мугама во всем мире настоящим домом мугама, и с этого дня здесь будет звучать очень красивая бессмертная музыка — мугам.

В рамках нынешнего фестиваля будут проведены различные мероприятия. Уже начал работу научный симпозиум. В течение этих дней вы прослушаете классические азербайджанские му-



Гейдара Алиева в течение года организует и проводит несколько музыкальных фестивалей. Это музыкальные фестивали имени Узеира Гаджибейли и Кара Караева. Это проводимый в древнем городе Габала Международный музыкальный фестиваль. Это музыкальный фестиваль, носящий имя нашего прославленного земляка Мстислава Ростроповича. Каждое такое событие, каждый такой музыкальный фестиваль становится большим праздником. В нашу страну приезжают известные музыканты и мастера со всего мира. Я надеюсь, что фестиваль «Мир мугама» занял в этом ряду до-

восстановления независимости Азербайджана. Мы можем с чувством гордости отметить, что в течение этих 20 лет в развитии и пропаганде искусства мугама наблюдалась очень устойчивая динамика.

В последние годы в нашей стране государством осуществляются крупномасштабные проекты в области культуры. В соответствии с Государственной программой реставрируются театры, музеи и концертные залы Азербайджана, строятся новые очаги культуры, новые музыкальные школы в регионах, открываются центры мугама и культу-

рство, памятники архитектуры. Это культурное наследие сохраняет нас как нацию. Беречь, хранить и пропагандировать эту культуру — моральный долг каждого из нас.

Обращаясь сегодня к нашим прославленным мастерам, я выражаю им свое глубокое уважение и почтение. Вы — корифеи нашего мугамного искусства. В то же время вы являетесь учителями и наставниками юных дарований, источником их знаний. Я желаю вам долгих лет жизни и здоровья.

Выражаю признательность каждому, кто вложил свой труд в подготовку этого фестиваля. Надеюсь, что фестиваль пройдет успешно.

Я еще раз сердечно поздравляю всех вас с приближающимся праздником Новруз, желаю всем участникам фестиваля успехов, а поклонникам мугама — приятных мгновений.

А сейчас я объявляю фестиваль «Мир мугама» открытым.

Мероприятие, на котором присутствовали официальные лица правительства, депутаты Милли Меджлиса, представители аккредитованного в Азербайджане дипломатического корпуса, известные деятели культуры и искусства, продолжилось большой концертной программой.

На церемонии открытия фестиваля также присутствовали гости из США, Турции, Китая, Ирана, Узбекистана, Ирака, Иордании, Кувейта, Марокко и других стран.

АзерТАдж



ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ ФОНДА ГЕЙДАРА АЛИЕВА, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ МОЛОДЕЖНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ РОССИИ ЛЕЙЛА АЛИЕВА ПОЗДРАВИЛА УЧАСТНИКОВ СОСТОЯВШЕГОСЯ В СТРАСБУРГЕ МОЛОДЕЖНОГО ФОРУМА

Вице-президент Фонда Гейдара Алиева, председатель Азербайджанской молодежной организации России (АМОР) Лейла Алиева направила приветственное послание участникам состоявшегося 11 марта в Страсбурге Форума азербайджанских студентов и выпускников зарубежных высших учебных заведений.

Поздравив участников форума с 20-летием вос-

становления нашей государственной независимости, Лейла Алиева пожелала молодежи успехов в учебе и делах во имя Азербайджана.

В послании говорится, что первый форум, проводимый в политическом центре Европы — Страсбурге, в штаб-квартире Совета Европы, является важным общественно-политическим событием. Чрезвычайно значимы пропаган-

да азербайджанских реалий на европейском пространстве, сплоченность обучающихся в различных странах нашей молодежи на основе единой платформы, проведение обмена мнениями о будущем Азербайджана. Отрадно, что наша молодежь организовывается в странах обучения так же, как и на Родине, и эта традиция, постепенно переходя на более профессиональный уровень, со-

здаст благоприятные условия для развития гражданского общества.

В послании особо подчеркивается, что еще в 70-х годах XX века по инициативе общенационального лидера Гейдара Алиева приняло широкий размах направление азербайджанских студентов на учебу в вузы СССР и зарубежных государств, относившихся к бывшему социалистическому лагерю, отме-

чается, что и сегодня направление молодежи на учебу в зарубежные страны находится в центре внимания нашего государства.

Если в последние годы молодежь направлялась на учебу в зарубежные страны на основе международных программ, то теперь эта работа регулируется посредством «Государственной программы по обучению азербайджанской молодежи в зарубежных стра-

нах в 2007–2015 годах», утвержденной Распоряжением Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева. Словом, Азербайджанское государство стимулирует учебу своей молодежи в престижных высших учебных заведениях мира.

В настоящее время наша Родина — Азербайджан переживает одну из самых ярких страниц своей истории. Осуществляемая се-

годня политика рассчитана на усиление нашего государства, формирование конкурентоспособной в мире экономики, признание Азербайджана в качестве независимого субъекта в геополитических отношениях, наличие патриотичных и сильных граждан.

Обращение завершается следующей мыслью: «Дорогие друзья! Обучение в различных странах и возвращение на Родину, ее дальнейшее развитие, применение передовых мировых технологий во всех областях жизни, обеспечение в будущем вечного существования нашего независимого го-

сударства возлагает на нас, молодежь, большие обязанности. Расширение связей сотрудничества с международными политическими организациями, а также со студенческими и молодежными организациями, представительство в данных организациях, обеспечение стажировки молодежи, непосредственное наблюдение за происходящими в Европе событиями, совместные и гибкие действия в интересах Азербайджана должны стать нашей основной целью».

Аскер АЛИЕВ,
соброр АЗЕРТАДЖА

СТРАСБУРГ

ГЛАВНЫЙ
РЕДАКТОР
Агабек АСКЕРОВ



АДРЕС РЕДАКЦИИ: AZ1073, Баку, Метбуат проспекти, 529-й квартал, корп.с/ет 0137010001944, р/сч 33050019441100242111, VÖEN 1300349241, Капиталбанк, филиал 1 Насиминского р-на, код 200112, SWIFT AIBAZ ZK

— РЕКЛАМНЫЙ МАТЕРИАЛ

За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет. Контактные телефоны: 438—61—98, 438—00—29; факс 498—78—49; телефон для размещения рекламы: 438—85—89. Мнения авторов не всегда совпадают с точкой зрения редакции.

Объем газеты — 2 печатных листа. Тираж газеты — 3029 экземпляров. Заказ — 947.

Газета набрана и сверстана в компьютерном центре «Бакинского рабочего», отпечатана офсетным способом в типографии издательства «Азербайджан».

Дежурный по номеру — М.Гаджиев